

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2019/1203****z dnia 12 lipca 2019 r.****stanowiąca, że tymczasowe zawieszenie preferencyjnego cła nie jest odpowiednie w odniesieniu do przywozu bananów pochodzących z Gwatemali**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej i Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 20/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie wprowadzenia w życie dwustronnej klauzuli ochronnej i mechanizmu stabilizacyjnego dotyczącego bananów, zawartych w Umowie ustanawiającej stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa ustanawiająca stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony <sup>(2)</sup> („umowa”), wprowadziła mechanizm stabilizacyjny dotyczący bananów, który zaczął być stosowany tymczasowo w odniesieniu do państw Ameryki Środkowej w 2013 r., a w odniesieniu do Gwatemali – w dniu 1 sierpnia 2013 r.
- (2) W mechanizmie stabilizacyjnym dotyczącym bananów, który został wprowadzony rozporządzeniem (UE) nr 20/2013, wskazano, że w razie przekroczenia wielkości progowej przywozu świeżych bananów (pozycja 0803 90 10 Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej z dnia 1 stycznia 2012 r.) z jednego z tych państw Komisja przyjmuje akt wykonawczy w celu tymczasowego zawieszenia cła preferencyjnego stosowanego do przywozu świeżych bananów z tego państwa albo ustalenia, że takie zawieszenie cła nie jest odpowiednie.
- (3) W dniu 13 maja 2019 r. przywóz do Unii świeżych bananów pochodzących z Gwatemali osiągnął 78 133 tony i przekroczył określoną wielkość progową przywozu wynoszącą 72 500 ton, jak określono w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 20/2013.
- (4) Na mocy art. 15 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 20/2013 Komisja rozważyła wpływ omawianego przywozu na sytuację unijnego rynku bananów w celu ustalenia, czy należy zawiesić preferencyjną stawkę celną. Komisja zbadała wpływ tego przywozu na poziom cen w Unii, zmiany wielkości przywozu z innych źródeł oraz ogólną stabilność unijnego rynku świeżych bananów.
- (5) W momencie przekroczenia wielkości progowej przywozu ustalonej na 2019 r. przywóz świeżych bananów z Gwatemali stanowił 4,5 % przywozu do Unii świeżych bananów objętych mechanizmem stabilizacyjnym.
- (6) W tym samym czasie przywóz z dużych państw wywozu, z którymi Unia również zawarła umowy o wolnym handlu – a mianowicie z Kolumbii, Ekwadoru i Kostaryki – wynosił odpowiednio 26 %, 30 % i 27 % ustalonej dla nich wielkości progowej przywozu. Dotychczas przede wszystkim przywóz z Kostaryki był niższy niż w poprzednich latach. „Niewykorzystane” ilości w ramach mechanizmu stabilizacji, które wynosiły około 4,5 mln ton, znacznie przewyższają łączny przywóz z Gwatemali, który wynosił 78 133 tony.
- (7) Średnia cena importowa świeżych bananów z Gwatemali wynosiła 630 EUR/t w pierwszym kwartale 2019 r., czyli była o 3,4 % niższa niż średnia cena importowa świeżych bananów przywożonych z innych państw do Unii (652 EUR/t) w tym samym okresie. W pierwszym kwartale 2018 r. średnia cena importowa bananów z Gwatemali była o 21,7 % niższa niż inne ceny.
- (8) W związku z tym, chociaż średnia cena hurtowa bananów niezależnie od pochodzenia (970 EUR/t) była w pierwszym kwartale 2019 r. o 7,6 % niższa niż odpowiadająca cena w pierwszym kwartale 2018 r. (970 EUR/t w pierwszym kwartale 2019 r. w porównaniu z 1 050 EUR/t w pierwszym kwartale 2018 r.), średnia cena hurtowa bananów wyprodukowanych w Unii w pierwszym kwartale 2019 r. była o 9,4 % wyższa niż w pierwszym kwartale 2018 r. (1 111 EUR/t w pierwszym przypadku w porównaniu z 1 007 EUR/t w drugim przypadku).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 17 z 19.1.2013, s. 13.

<sup>(2)</sup> Umowa ustanawiająca stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony (Dz.U. L 346 z 15.12.2012, s. 3).

- (9) Ponieważ przywóz bananów z Gwatemali jest niewielki, nie miał on wpływu na unijną cenę rynkową bananów. Nic nie wskazuje zatem, by stabilność rynku unijnego została zakłócona przez przekraczający określoną roczną wielkość progową przywóz świeżych bananów z Gwatemali, ani by ta przekroczona wielkość progowa miała jakkolwiek istotny wpływ na sytuację producentów unijnych.
- (10) Ponadto w kwietniu 2019 r. nic nie wskazuje, by istniało zagrożenie, że sytuacja na unijnym rynku lub sytuacja gospodarcza w regionach najbardziej oddalonych UE ulegnie poważnemu pogorszeniu.
- (11) W związku z tym zawieszenie preferencyjnego cła na przywóz bananów pochodzących z Gwatemali nie wydaje się odpowiednie na obecnym etapie.
- (12) Należy przypomnieć, że w 2018 r. przywóz z Gwatemali przekroczył określoną roczną wielkość progową w dniu 10 września i że do końca roku osiągnął poziom 150 000 ton. Komisja stwierdziła jednak w swojej późniejszej analizie, że ani ten przywóz ani żaden inny przywóz z krajów objętych mechanizmem stabilizacyjnym nie spowodował zakłócenia na rynku unijnym.
- (13) Jako że roczna wielkość progowa została przekroczona już w maju 2019 r., Komisja będzie stale monitorować sytuację w tym zakresie i w stosownych przypadkach może w późniejszym okresie wprowadzić odpowiednie środki – mimo że łączny przywóz z Gwatemali na rynek Unii jest niewielki.
- (14) Zgodnie z art. 14 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 20/2013 niniejsza decyzja powinna wejść w życie w trybie pilnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Tymczasowe zawieszenie preferencyjnego cła na przywóz świeżych bananów sklasyfikowanych do pozycji 0803 90 10 Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej i pochodzących z Gwatemali nie jest odpowiednie.

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 lipca 2019 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---